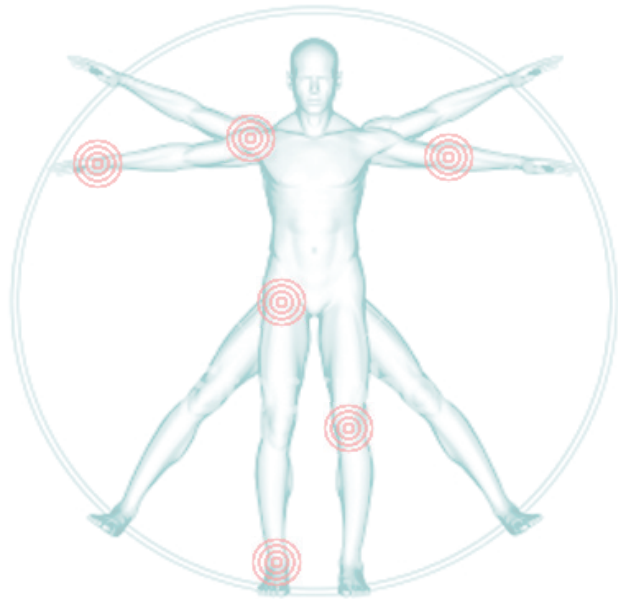


# Tendlite Modelo 2014 Manual



TENDLITE®

# GEUA DE INICIO RAPIDO

LEA TABIN EL ANUAL ANTES DE UTILIAR SU TENDLITE



1

S osteniendo el cofa desenroscar la parte inferior para acceder a el compartimiento de la batera.



2

Inserte la batera de Li-Ion \* proporcionada en el compartimiento de la batera.

- **Polo Positivo** contra la parte superior.
- **Polo Negativo** en contra de la ABAJO / Primavera

\* ATENIN: Slo utilice la batera recargable de Li-Ion 18650 3000 mAh 3.7V



3

U so de la **Button y Timer** :

- Un click para encenderlo e iniciar la primera dosis de 30 aos lu.
- Dos clics posteriormente para reiniciar otra dosis de 30 segundos.

Repita segn sea necesario, siguiendo la tabla de dosificacin por debajo.

Leer Uso General y las Directrices de dosificacin (p. 5) antes de utilizar la siguiente tabla:

NIVEL DE DOLOR	Dolor Lu	Dolor Normal	Proundo Dolor
<b>DOSIS</b>	<b>1 DOSIS</b> Por Tratamiento localiado (30s tratamiento) Una ve al da	<b>2 DOSIS</b> Por Tratamiento localiado (1) minuto tratamiento Dos veces al da	<b>3 DOSIS</b> Por Tratamiento localiado (1m tratamiento 30s) 3 veces al da

*Gracias por adquirir el dispositivo médico TendLite<sup>®</sup> compact usted. Su satisfacción es muy importante para nosotros. El dispositivo TendLite<sup>®</sup> está diseñado para proporcionar alivio del dolor en las articulaciones y los músculos, aliviar la rigidez, la promoción de la relajación del tejido muscular y para aumentar temporalmente la circulación sanguínea local, donde se indica la terapia de luz roja.*

*Para obtener los mejores resultados, utilice la unidad TendLite<sup>®</sup> todos los días durante tres semanas, dos veces al día durante 30 segundos a 2 minutos ciclos por punto. Muchas personas obtienen alivio de su dolor a los pocos días. Consulte a su médico si el dolor persiste o es grave. Por favor, lea este manual antes de su uso, con el fin de sacar el máximo provecho de su TendLite*

# TABLA DE CONTENIDO

*Leer antes de utilizar su dispositivo*

Introducción . . . . .	3
Incluido en este paquete. . . . .	3
Indicaciones de uso . . . . .	3
Precauciones Médicas . . . . .	3
Precauciones de seguridad . . . . .	5
Instrucciones de uso . . . . .	5
Directrices de uso y dosificación . . . . .	7
Tabla de Dosificación . . . . .	8
Solución de problemas. . . . .	8
Mantenimiento de Equipo . . . . .	9
Especificaciones técnicas. . . . .	9
Garantía del fabricante de 1 año . . . . .	10
Glosario . . . . .	10

# 1

## INTRODUCCIÓN

### Felicitaciones por su compra!

Esta unidad se beneficia de 40 años de investigación sobre la terapia de luz de frecuencia NASA para darle lo mejor de la terapia LED. Este dispositivo está diseñado para aliviar el dolor para ciertas indicaciones. Observe todas las precauciones de seguridad.

Tendlite® Medical Device es aprobado por la FDA con el número K-100213 Clase II.

Por favor, lea todo el manual antes de utilizar la unidad.

### INCLUIDOS EN ESTE PAQUETE

- Unidad Tendlite®
- 1 batería recargable-BRC 18650 3.7V 300mAh Li-Ion
- Cargador de batería
- Manual de funcionamiento

### INDICACIONES DE USO

Esta unidad está diseñada para proporcionar alivio del dolor muscular y de las articulaciones, la artritis y el espasmo muscular, aliviar la rigidez, la promoción de la relajación del tejido muscular, y para aumentar temporalmente la circulación sanguínea local, donde se indica la terapia de luz. Existen muchos tipos de alivio de dolor en las articulaciones, incluyendo:

- La tendinitis (tendinitis)
- Síndrome del Túnel Carpiano
- Fascitis Plantar
- Artritis (incluyendo reumatoide)
- Bursitis
- Fibromialgia

### PRECAUCIONES MÉDICAS

#### Contraindicaciones

- Embarazo - Este dispositivo no ha sido probado para su uso en mujeres embarazadas o lactantes y niños pequeños.
- Carcinoma - Este dispositivo no ha sido evaluado en poblaciones de pacientes con carcinoma.

- Fiebre (temperatura del cuerpo más alta que 100.4 F/38 C)
- Si tiene un marcapasos
- Si tiene convulsiones desencadenadas luz

#### OTRAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- NO use directamente en el tiroides (Frente de la garganta). Impacto de aumento de la temperatura en la tiroides no son concluyentes en este momento.
- No use cremas, aceites, rentin-A o loción de ningún tipo por lo menos una media hora antes de una sesión de terapia foto. Cualquier tipo de loción para la piel puede hacer que la piel demasiado sensible a la luz.
- Siga las instrucciones de uso. Poner la luz al lado de la piel en un mismo lugar durante varios minutos, 5 minutos o más, se puede calentar la sangre.
- Para el trabajo facial, se recomienda el uso de gafas de protección en los ojos. Se trata de una medida de seguridad adicional para los ojos. Nunca mire directamente a la luz de la unidad. Cuando el objetivo cerca de los ojos, es posible que tenga que ajustar las gafas ligeramente con el fin de poder llegar a algunas partes de la cara.
- The unit should NOT be used by children under the age of 13 as their skin may be too sensitive.
- NO permita que la unidad de contacto (touch) la piel lesionada. El dispositivo no es estéril y puede causar una infección.
- Esta unidad no emite rayos UV, o cualquier otros rayos dañinos en todo sólo longitudes de onda específicas que han demostrado ser segura en los estudios realizados por la NASA y centros de investigación médica de la Universidad.
- La unidad no debe ser utilizado por personas discapacitadas o inconsciente.
- No deje a los niños sin vigilancia con el dispositivo.
- No permita que los niños utilicen - Esto no es un juguete.
- No lo use en áreas de la piel magullada, rota o sensible.
- No se siente en o en contra, doblar, aplastar o poner en este dispositivo.
- No lo utilice con linimentos, ungüentos o pomadas que contienen el calor - los ingredientes que producen, ya que podría dar lugar a quemaduras en la piel.

- Si la temperatura del dispositivo comienza a sentirse muy caliente, apáguelo inmediatamente. Si el calor cause algún malestar, deje el empleo.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, extraiga la batería de la unidad.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No use la unidad cerca del agua. Póngase en contacto con el agua puede provocar una descarga eléctrica. Esta unidad no es impermeable. No coloque ni guarde cerca de una bañera, lavabo, inodoro, o cualquier otro lugar donde la unidad podría entrar en contacto con el agua.
- Mirando directamente a la luz puede ser doloroso para los ojos sensibles.
- El dispositivo Tendlite<sup>®</sup> está hecho de circuitos electrónicos. Gran cuidado se debe tener cuidado al usar, almacenar y transportar el dispositivo.
- No coloque la unidad (con la alimentación conectada) de plano sobre un plástico, madera u otra superficie sensible al calor. El calor de la unidad puede causar daños.
- No aplicar sobre la piel mojada o húmeda. Electrónica pueden dañarse si se expone al agua.
- Al limpiar la unidad, NUNCA sumerja ni lave con agua. Utilice siempre un paño suave y seco para limpiar la unidad.

**USO DE LAS BATERIAS:** Como con cualquier dispositivo electrónico, baterías desechables se debe instalar, utilizar y eliminar adecuadamente. Las baterías pueden explotar o tener fugas y causar quemaduras si se inserta hacia atrás, recargar, eliminar de fuego, mezclado con otro tipo de pila, o desmontadas.

Puede utilizar la batería recargable o desechable en esta unidad, simplemente no mezclarlos.

## INSTRUCCIONES DE USO

Para su seguridad, por favor lea la sección “Precauciones de seguridad” de este manual antes de empezar a usar este producto “Precauciones Médicos” y.

- **Con la unidad apuntando lejos de sus ojos, gire el interruptor ON / OFF a la posición ON.** La unidad tiene un segundo temporizador 30. Temporizador del Tendlite proporcionará un (1x) 30 segundos dosis de luz antes de apagarse automáticamente. Para el dolor de la luz este 1 dosis puede ser suficiente. Para el dolor más grave (dolor profundo), pulse el botón de nuevo para una segunda dosis adicional 30 de la luz. Consulte la “Tabla de Dosificación” p.6.
- Si siente alguna molestia provocada

por el uso del dispositivo, aumentar la distancia de la unidad de su cuerpo o interrumpir la sesión.

- No se recomienda para señalar la luz hacia la parte delantera de la garganta ya que esto puede crear incomodidad a la glándula tiroides.
- Para detener el tratamiento, presione el botón ON / OFF.

### INSTRUCCIONES PARA EL USO EN JUNTAS

- Mantenga la unidad sobre la zona dolorosa a una distancia en cualquier lugar de contacto con la piel a 1 pulgada de distancia de la piel, dependiendo de la profundidad de tratamiento deseado. La luz roja penetra 1 pulgada en su tejido / articulación. Llegar a su tendón, cartílago, disco, ligamentos y articulaciones directamente, lo que hace que el tratamiento muy eficaz.
- Mantenga la unidad en ese lugar de

entre 30 segundos (1 dosis) a 1 minuto (2 dosis). A continuación, proceder a cualquier punto adicionales y repita el regimiento. **Consulte la página 8 TABLA DE DOSIS.**

- Para las grandes articulaciones, puede ser necesario tratar a toda la zona en cuestión dividiéndolo en secciones para un máximo de 4 minutos. Mueva la luz a diferentes ángulos alrededor del área dolorosa / lesionada. Por ejemplo, si se trata de una rodilla o un hombro, señalar la luz en diversos ángulos alrededor de la circunferencia de la articulación, como se sienta la necesidad.
- Permitir un día para el pleno impacto de comenzar a sanar. Para el dolor crónico, repetir el tratamiento 2 a 3 veces al día durante al menos 3 semanas.

### FRECUENCIA DE SESIONES

*Las imágenes siguientes muestran el uso simple y fácil de su TendLite®:*





Para el dolor de las articulaciones, se recomiendan sesiones diarias de 2 a 3 veces al día. Para otras condiciones, 3 veces a la semana es generalmente suficiente. Esto permite que el tejido de descanso entre los tratamientos.

**NO GUARDE EL DISPOSITIVO EN POR MÁS DE 10 MINUTOS A LA VEZ.** Si quieres darte varias partes del cuerpo consecutivamente, apague el dispositivo durante al menos 1 minuto, después de cada 10 minutos a. Esto evitará que la unidad se sobrecaliente.

### PERÍODO DE TRATAMIENTO

Para obtener los mejores resultados, utilice el dispositivo Tendlite<sup>®</sup> todos los días durante tres semanas, dos veces al día durante 30 segundos (1 dosis) a 1 minuto (2 dosis) ciclos por uso. Mucha gente comienza a recibir el alivio del dolor en unos pocos días.

Consulte a su médico si el dolor persiste o es grave. Por favor, lea este manual antes de su uso, con el fin de sacar el máximo provecho de su Tendlite<sup>®</sup> by Lummina<sup>®</sup>.

Los tratamientos pueden ser permanente. Los períodos de tratamiento pueden ser tan corto como una sola sesión para la relajación muscular después del ejercicio, o tan largo como varios meses para promover el alivio de condiciones más involucrados y crónica.

## USO Y DOSIFICACIÓN DIRECTRICES

El TENDLITE<sup>®</sup> es pre-programado con un temporizador de 30 segundos. Se inicia una vez que se enciende el dispositivo. El dispositivo se apaga automáticamente después de esto. Esta es la dosis mínima de la luz terapéutica necesaria al tratamiento del punto \*.

\*. Simplemente apunte la luz al punto doloroso de la articulación, ligamento o disco a tratar.

Cada clic en el botón de ON / OFF (consulte la Guía de inicio rápido) le da 1 dosis = 30 segundos de la terapia de la luz roja. Esperar hasta el final de la primera (o anterior) 30s ciclo para activar el siguiente por favor.

Por ejemplo, si usted trata el síndrome del túnel carpiano y vamos a decir que su nivel de dolor es promedio.

- 2 dosis = 2 Clicks (esperar hasta el final del primer ciclo de 30 años para activar la siguiente) = total de tratamiento 1 minuto = 2 clics en los diferentes ángulos de la parte posterior de la muñeca (Canal carpiano). A lo largo del punto doloroso de la muñeca.

\*El tratamiento localizado es un área cubierta por el haz de luz roja. Un pequeño ejemplo junta articulada de un dedo, debe tener un solo punto de tratamiento, ya que la luz brilla sobre toda la articulación afectada.

Por el contrario, la rodilla puede tener varios puntos de tratamiento, ya que la luz no cubrirá toda la articulación de la rodilla en un ángulo. Puede que tenga que colocar la luz de más de 4 puntos de tratamiento o más para cubrir toda la zona afectada de la lesión.

**Utilice** la *Tabla de Dosificación de abajo para encontrar la mejor dosis para tratar su lesión.*

### Tabla de Dosificación

<b>NIVEL DE DOLOR</b>	<b>Dolor Luz</b>	<b>Dolor Normal</b>	<b>Profundo dolor</b>
<b>DOSIS</b>	<b>1 DOSIS</b> Por Tratamiento localizado (30s tratamiento) Una vez al día	<b>2 DOSIS</b> Por Tratamiento localizado (Tratamiento de 1 minuto) Dos veces al día	<b>3 DOSIS</b> Por Tratamiento localizado (1m tratamiento 30s) 3 veces al día

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las unidades Tendlite<sup>®</sup> tienen ninguna pieza del cliente.

SI USTED TIENE UN PROBLEMA REVISAR ESTOS:

### Personas Relacionadas

- Mareo - Deje de utilizar inmediatamente. Consulte a un médico si esto persiste. Asegúrese de que está usando la unidad como se indica. Sosteniendo la unidad demasiado cerca de la piel (menos de una pulgada) por un período prolongado de tiempo (más de 3 minutos) en un solo punto puede dar lugar a un aumento de la temperatura de la sangre.

### Máquina Relacionados

- Si la luz roja no se enciende, parpadea o la batería de verificación débil.
- Está el interruptor de encendido en la posición ON?

Si ninguna de estas soluciones resuelve el problema, póngase en contacto con atención al cliente en [support@tendlite.com](mailto:support@tendlite.com) de autorización de devolución y un representante de atención al cliente se comunicará con usted con instrucciones.

## MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

Esta unidad no contiene piezas reparables por el cliente. Al abrir la caja o la manipulación de la luz, se anulará la garantía.

### Limpieza y Desinfección

Utilice sólo un paño suave y seco para limpiar el exterior. Nunca utilice un limpiador abrasivo o sumerja en agua u otro líquido. Este dispositivo no se puede esterilizar por cualquier método líquido o autoclave.

### Almacenamiento

Guarde la unidad en un lugar fresco y seco, lejos de la luz directa y el calor extremo.

**ADVERTENCIA:** No permita que la humedad entre en contacto con el caso o la luz de la unidad. **NO** sumerja la unidad en agua.

**ADVERTENCIA:** Si no va a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo (1 mes +), retire las pilas de la unidad para evitar su **corrosión**.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 204 - Dispositivo Tendlite® Medical

Voltaje: 4,5 V CC en la entrada 1.0 vatios  
2.600 mW de entrada - 1.500 mW de salida

Dimensiones de la caja: 4" L x 1" H x 1" W

Longitud de onda del LED: Rojo 660nm

### Entorno de Funcionamiento

- El equipo no es adecuado para su uso en la presencia de una mezcla anestésica inflamable de aire o con oxígeno u óxido nitroso.
- Entorno de funcionamiento: 10 C a 40 C (50 F a 122 F) 700 a 1060 hPa
- Entorno de almacenamiento: -20 C a 50 C (4 F a 122 ° F) 700 a 1060 hPa
- Humedad: 15 a 95% RH
- Equipamiento: Clase II
- Modo de operación: La operación continua

### 30-DÍAS GARANTÍA DE REEMBOLSO

Por favor, póngase en contacto con nosotros en: [contact@tendlite.com](mailto:contact@tendlite.com)

## LIMITADA DEL FABRICANTE 1 AÑO DE GARANTÍA

Este producto está garantizado de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de un (1) año desde la fecha de compra original. Si la unidad resulta con defectos dentro del período de garantía, repararemos las piezas defectuosas de forma gratuita.

La garantía no cubre las piezas externas, reparaciones no autorizadas, o el desgaste inusual y / o daños resultantes de accidentes, desastres naturales o el uso de la unidad para la que ha sido diseñado.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, que pueden variar de estado a estado en los EE.UU.. Este dispositivo no contiene piezas reparables por el cliente.

Abrir, desmontar o alterar la unidad de cualquier manera, se anulará la garantía. Esta unidad debe devolverse al fabricante para todos los servicios y reparaciones.

## Procedimiento Servicio de Garantía

1. Póngase en contacto con el TendLite<sup>®</sup> en: **contact@tendlite.com** para su Merchandise número y procedimientos de autorización de devolución (RMA).
2. Incluya por favor el número de RMA, una descripción completa del problema, copia del recibo de compra original y su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico.

## GLOSARIO

LED - diodos emisores de luz que se utilizan para generar energía fotónica (la fuente de luz de la unidad de la celebridad).

Milivattios (mW) - Unidad de medida de potencia de salida óptica.

Nanómetros (nm) - La unidad de medida de la longitud de la onda de luz (longitud de onda), que se define como la distancia más corta a la que el patrón de onda se repite plenamente en sí, por lo general medido de cresta a cresta. La longitud de onda de la luz en el espectro visible determina su color.

Vdc - voltaje de corriente directa.